

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРАВОСУДИЯ»

ПРИКАЗ

23 июля 2020 г.

№ 259

Москва

**Об утверждении Положения
«О порядке разработки и реализации
образовательных программ высшего и
среднего профессионального образования
или их части (дисциплин, модулей) с получением
образования на иностранном языке»**

В целях совершенствования организации учебного процесса п р и к а з ы в а ю:

1. Утвердить Положение «О порядке разработки и реализации образовательных программ высшего и среднего профессионального образования или их части (дисциплин, модулей) с получением образования на иностранном языке».
2. Начальнику отдела филиалов Т.В. Васильевой довести приказ до сведения филиалов.
3. Контроль исполнения приказа возложить на проректора по учебной и воспитательной работе С.И. Пухнаревича.

Ректор



В.В. Ершов

Проект вносит:

Заместитель начальника УМУ



С.Л. Парфенова

Исполнитель:

Начальник отдела лицензирования, аккредитации,
управления качеством образования и
внедрения инновационных методов обучения



Т.С. Дилбарян-Дарчинян

Согласовано:

Проректор по учебной
и воспитательной работе



С.И. Пухнаревич

Заместитель ректора по качеству
образовательной деятельности



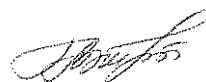
Е.А. Шкабура

Начальник отдела филиалов



Т.В. Васильева

Начальник Правового управления



Т.В. Туманова

Рассылка:

Проректор по учебной и воспитательной работе

Учебно-методическое управление

Отдел лицензирования, аккредитации, управления качеством образования и внедрения
инновационных методов обучения

Отдел филиалов

Все факультеты

Все кафедры

Правовое управление

Положение о порядке разработки и реализации образовательных программ высшего и среднего профессионального образования или их части (дисциплин, модулей) с получением образования на иностранном языке

I. Общие положения

1.1. Настоящие Положение разработано в соответствии с:

- Федеральным законом от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федеральным законом от 01.06.2005 № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации»;
- Федеральным законом от 25.07.2002 № 115-ФЗ «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации»;
- Постановлением Правительства Российской Федерации от 08.10.2013 № 891 «Об установлении квоты на образование иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации»;
- Федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования (далее - ФГОС);
- приказом Минобрнауки России от 05.04.2017 № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;
- приказом Минобрнауки России от 19.11.2013 № 1259 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре)»;
- Уставом и иными локальными нормативными актами Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российский государственный университет правосудия» (далее - Университет).

1.2. Положение регламентирует порядок разработки и реализации образовательных программ высшего и среднего профессионального образования или их части (дисциплин,

модулей) с получением образования на иностранном языке в Университете, в том числе его филиалах.

1.3. Образовательная деятельность в Университете осуществляется на государственном языке Российской Федерации – русском.

Образование может быть получено на ином выбранном обучающимся языке в соответствии с образовательной программой и в порядке, установленном законодательством об образовании и настоящим Положением, в пределах возможностей Университета.

1.4. Под получением образования на иностранном языке понимается:

- получение образования на выбранном обучающимся иностранном языке – для иностранных граждан;
- получение образования на иностранном языке – для граждан Российской Федерации.

II. Порядок разработки образовательных программ, их частей на иностранном языке

2.1. Образовательная программа, реализуемая полностью или частично на иностранном языке, формируется в соответствии с требованиями ФГОС.

2.2. Решение о разработке и реализации образовательной программы либо части образовательной программы (отдельных дисциплин (модулей) на иностранном языке принимает Ученый совет Университета по ходатайству учебно-методического совета Университета (в филиалах – учебно-методического совета филиала) при выполнении соответствующих условий, а именно:

- наличие соответствующего контингента обучающихся, уровень знаний и способностей которых позволят им освоить образовательную программу, реализуемую полностью или частично на иностранном языке;
- наличие материально-технических условий реализации образовательной программы в соответствии с требованиями ФГОС;
- наличие научно-педагогических работников, владеющих иностранным языком, в том числе иностранных преподавателей - носителей языка, обладающих профильным образованием и квалификацией в соответствии с требованиями ФГОС.

2.3. Особенности реализации образовательной программы (ее части) на иностранном языке указываются разработчиками программы в документах образовательной программы:

- в учебном плане;
- в рабочей программе дисциплины;
- в фондах оценочных средств.

2.4 Реализация части образовательной программы (отдельных дисциплин (модулей) на иностранном языке осуществляется при наличии необходимого контингента обучающихся, желающих изучать отдельные дисциплины (модули) на иностранном языке.

В этом случае обучающийся подает заявление (Приложение 1) на имя ректора (в филиалах – директора филиала) о желании изучать конкретную дисциплину (модуль) на иностранном языке.

Заявление должно быть согласовано с деканом факультета и заведующим кафедрой.

III. Требования к разработке образовательных программ, их частей на иностранном языке

3.1. Структура, содержание и порядок разработки образовательных программ высшего образования определяется утвержденным приказом ректора «Порядком разработки и актуализации образовательных программ» и локальными нормативными актами Университета.

3.2. Образовательная программа, полностью реализуемая на иностранном языке, также разрабатывается на русском языке.

Часть образовательной программы, реализуемая на иностранном языке, дублируется на русском языке.

IV. Общие требования к реализации образовательных программ, их частей на иностранном языке

4.1. Образовательная деятельность по образовательной программе проводится:

- на иностранном языке в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками Университета и (или) лицами, привлекаемыми организацией к реализации образовательных программ на иных условиях;
- в форме самостоятельной работы обучающихся;
- в иных формах, определяемых локальными нормативными актами Университета.

При необходимости к контактной работе обучающихся с педагогическими работниками могут привлекаться высококвалифицированные переводчики.

4.2. Текущий контроль успеваемости осуществляется в соответствии

с требованиями соответствующих положений о текущем контроле и промежуточной аттестации знаний обучающихся.

4.3. При реализации образовательной программы частично на иностранном языке текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по соответствующей дисциплине (модулю) осуществляются на иностранном языке.

4.4. При реализации образовательной программы полностью на иностранном языке текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация осуществляются только на иностранном языке.

4.5. Формы промежуточной аттестации, ее периодичность и порядок ее проведения, а также порядок и сроки ликвидации академической задолженности устанавливаются локальными нормативными актами Университета.

4.6. К государственной итоговой аттестации (далее – ГИА) допускается обучающийся, не имеющий академической задолженности и в полном объеме выполнивший учебный план. ГИА проводится в соответствии с требованиями локальных нормативных актов Университета, регламентирующих процедуру организации и осуществления ГИА обучающихся.

4.7. Заседания Государственной экзаменационной комиссии проводятся:

- на русском языке – при частичной реализации образовательной программы на иностранном языке;
- на иностранном языке, на котором реализуется образовательная программа, с привлечением высококвалифицированных переводчиков – при полной реализации образовательной программы на иностранном языке.

4.8. Лицам, в полном объеме освоившим образовательную программу, реализованную полностью или частично на иностранном языке, и успешно прошедшим государственную итоговую аттестацию, выдаются документы об образовании и о квалификации на государственном языке Российской Федерации, оформленные в установленном порядке.

Дополнительно к данным документам об образовании на основании письменного заявления выпускника может быть выдана справка установленного в Университете образца о периоде обучения с перечнем освоенных на иностранном языке дисциплин (модулей) в транскрипции на иностранном языке.

Ректору ФГБОУВО «РГУП»
В.В. Ершову

Обучающегося ___ курса ___ группы

_____ (факультет)

_____ формы обучения

_____ (направление подготовки/специальность)

_____ (Фамилия, Имя, Отчество полностью)

Тел. _____

E-mail _____

ЗАЯВЛЕНИЕ

Прошу разрешить изучение дисциплины (модуля) _____
(наименование)
на иностранном языке.

Дата _____ / _____ / _____
(подпись) (расшифровка)

Декан факультета _____ / _____
(подпись) (расшифровка)

Заведующий кафедрой _____ / _____
(подпись) (расшифровка)